



Sehr geehrte Kollegin, sehr geehrter Kollege,

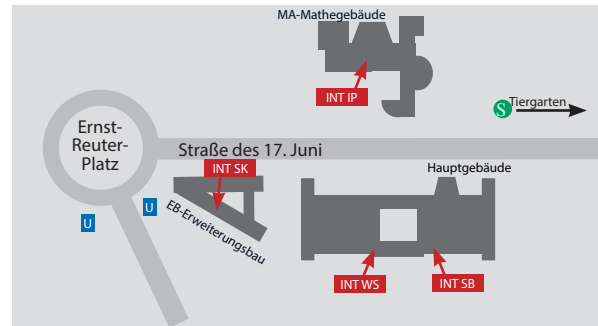
internationale Wissenschaftskooperationen gehören zu den Motoren für die Internationalisierung einer Universität und tragen zu exzellenter Forschung auf höchstem Niveau bei. Es ist nicht zuletzt Ihren vielfältigen internationalen Projekten und Kontakten zu verdanken, dass die TU Berlin deutschlandweit zu den Spitzenuniversitäten in Bezug auf die Internationalisierung gehört. Um Sie dabei zu unterstützen, steht Ihnen das Büro für Internationales zur Seite. Unter der Leitung von Frau Dr. Hillemann-Delaney helfen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Referate Ihnen z.B. beim Auf- und Ausbau von Kooperationen, bei der Finanzierung Ihrer internationalen Aktivitäten und bei der Beratung zu administrativen Fragen.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg bei Ihrer internationalen Arbeit und freuen uns darauf, Sie mit dem Angebot des Büros für Internationales unterstützen zu können.

Prof'in Angela Ittel
Vizepräsidentin für Strategische Entwicklung,
Nachwuchs und Lehrkräftebildung



Büro für Internationales



Internationale Projekte (INT IP)

Mathematikgebäude | 4. Etage
Raum MA 408 & 409
+49 (0)30 314 29762
www.tu-berlin.de/?id=156529

Studierendenmobilität und internationale Studierende (INT SB)

Hauptgebäude | EG | Raum H 39-45
+49 (0)30 314 24799
www.tu-berlin.de/?id=5190

Studienkolleg (INT SK)

Erweiterungsbau | 5. Etage | Raum EB 519
+49 (0)30 314 72720
www.tu-berlin.de/?id=6822

Internationale Wissenschaftskooperationen (INT WS)

Hauptgebäude | 2. Etage | Raum H 2034
+49 (0)30 314 24267
www.tu-berlin.de/?id=148598

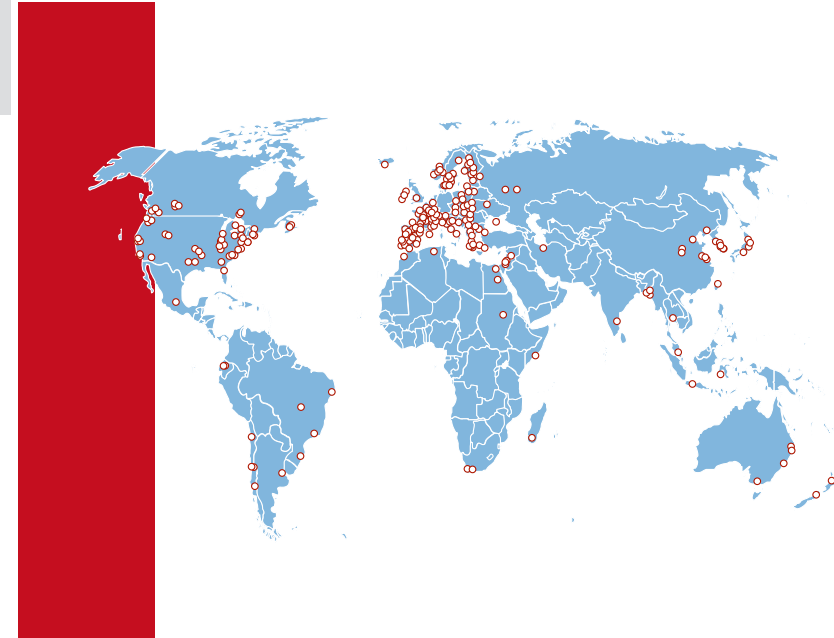
Weitere wichtige TUB-Kontakte für Ihre internationalen Tätigkeiten:

Servicebereich Forschung (Abteilung V C)

Beratung zur Einwerbung und Beantragung von
Drittmitteln
www.tu-berlin.de/?id=65602

Nachwuchsbüro (TU DOC)

Beratung von Promovierenden und
Nachwuchswissenschaftler*innen
www.tu-berlin.de/?id=57719



Gestaltung: INT WS
Stand: 07/18

Deutsche Version
Fotos: Außenseite ©TU Berlin, Jacek Rutza;
Innenseite: Jan Röhl, Christian Kehlmann/
TU Berlin

Internationale Kooperationen

Service für Professor*innen an der TU Berlin





Das Büro für Internationales

Alle Services zur Unterstützung Ihrer internationalen Aktivitäten zu bündeln, war die Motivation zur Gründung der Organisationseinheit „Büro für Internationales“. In ihm sind nun die folgenden vier Referate beheimatet:

- **Internationale Projekte (INT IP)**
- **Studierendenmobilität und Betreuung internationaler Studierender (INT SB)**
- **Studienkolleg (INT SK)**
- **Internationale Wissenschaftskooperationen (INT WS)**

Das Referat **INT IP** informiert Sie zu ausgewählten Erasmus+ Förderlinien und koordiniert Erasmus+ Stipendien für den Austausch mit Ländern außerhalb der EU.

Das Referat **INT SB** unterstützt Sie bei der Anbahnung von internationalen Kooperationen und Programmen in Studium und Lehre. Auch die Formulierung von Kooperationsvereinbarungen zum Studierendenaustausch und von Doppelabschlussabkommen mit ausländischen Hochschulen gehört zum Aufgabenbereich des Referats.

Das Referat **INT SK** betreut internationale Studienbewerber*innen die zur Ergänzung ihrer Hochschulzugangsberechtigung aus dem Heimatland eine studienvorbereitende Maßnahme absolvieren müssen. Ferner bietet das Studienkolleg eine allgemein- und fachsprachliche Vorbereitung für Studienbewerber*innen an.

Das Referat **INT WS** ist die zentrale Anlaufstelle für Ihre internationalen Wissenschaftskooperationen. Es unterstützt bestehende Kontakte zu Partnerinstitutionen und fördert neue Möglichkeiten der Zusammenarbeit. Dabei ist das Referat sowohl für die Professor*innen der TU Berlin als auch für internationale Gastwissenschaftler*innen der Ansprechpartner. Im Folgenden finden Sie einen kurzen Überblick über die wichtigsten Services des Referats.



Finanzielle Unterstützung von internationalen Wissenschaftskooperationen

Zum Aufbau neuer Kooperationen und zur Stärkung bestehender Verbindungen können Sie Zuschüsse für Aufenthaltskosten Ihrer Gastwissenschaftler*innen in Form von Tages- und Monatspauschalen beantragen. Darüber hinaus können Ihnen und Ihren wissenschaftlichen Mitarbeiter*innen Reisekostenzuschüsse gewährt werden. Die Antragstellung ist während des ganzen Jahres hinweg möglich. Informationen über Zuschusshöhe und Förderung finden Sie unter: www.tu-berlin.de/?id=148722.



Betreuung internationaler Gastwissenschaftler*innen (Welcome Centre) inkl. Wohnungsangebote

Das Referat Internationale Wissenschaftskooperationen unterstützt den Aufenthalt von Gastwissenschaftler*innen an der TUB bereits vor der Ankunft. So erhalten sie beispielsweise Informationen zur Wohnungssuche, zum Abschluss von Versicherungen oder zur Einrichtung eines Bankkontos. Für Aufenthalte zwischen 2 Wochen und einem Jahr steht den internationalen Gästen der TUB ab Postdoc-Level das TUB-Gästehaus zu Verfügung. Darüber hinaus werden auf der Internetseite des Referats Inserate für möblierte Wohnungen von Privatpersonen veröffentlicht. Zusätzlich können sich Ihre Gäste online als Gastwissenschaftler*in registrieren lassen und erhalten die Möglichkeit, Einladungen zu Veranstaltungen zu erhalten und sich mit anderen Gastwissenschaftlern*innen zu vernetzen. Auf unserer Webseite finden sich dazu nähere Informationen: www.tu-berlin.de/?id=148729.



Betreuung internationaler Delegationen

In enger Absprache mit der Hochschulleitung betreut das Referat Delegationen hochrangiger Wissenschaftler*innen oder Hochschulleitungen unserer Partnerinstitutionen. Des Weiteren stellen wir bei Anfragen internationaler Hochschulen den Kontakt zu TUB-Wissenschaftler*innen her.

Übersetzungs-Service



Der Übersetzungsservice übersetzt Dokumente der Zentralen Universitätsverwaltung ins Englische. Darüber hinaus können Fakultäten Übersetzungen in Auftrag geben. Von diesen werden Ihnen 50% der Kosten berechnet, der Rest zentral übernommen. Übersetzt werden Texte aus dem Bereich der Verwaltung (z.B. Formulare, Verträge, Studienordnungen) sowie der Außendarstellung (z.B. Webseiten, Broschüren). Außerdem können Fachgebiete Dokumente aus dem Bereich Studium und Lehre übersetzen lassen. Bei der Übersetzung von individuellen Dokumenten kann der Übersetzungs-Service bei der Vermittlung von externen Übersetzern behilflich sein. Nähere Informationen zum Service finden Sie unter: www.tu-berlin.de/?id=172208.